

Стандарты делового поведения и этики для третьих сторон

Стандарты делового поведения и этики для третьих сторон (далее — «Стандарты ЗС») действуют в отношении всех сторонних компаний, с которыми у БМС заключены договоры, например поставщиков, дистрибьюторов, консультантов, агентов, поставщиков услуг, партнеров по совместным предприятиям, совместному продвижению, исследованиям или лицензионных партнеров (далее — «Третьи стороны»).

Сообщение от главного специалиста по вопросам соблюдения норм и этики

Вся коммерческая деятельность «Бристол Майерс Сквибб» (БМС) основывается на нашем стремлении поступать добросовестно, соблюдать этические нормы, действующее законодательство, нормативно-правовые акты и отраслевые кодексы. БМС также придерживается высочайших стандартов этического поведения, социально-экономической устойчивости и охраны окружающей среды.

Стандарты делового поведения и этики для третьих сторон (далее — «Стандарты ЗС») действуют в отношении всех сторонних компаний, с которыми у БМС заключены договоры, например поставщиков, дистрибьюторов, консультантов, агентов, поставщиков услуг, партнеров по совместным предприятиям, совместному продвижению, исследованиям или лицензионных партнеров (далее — «Третьи стороны»). БМС признает, что Третьи стороны играют важную роль в успехе БМС. Поэтому БМС стремится вести бизнес только с теми Третьими сторонами, которые придерживаются Стандартов ЗС. Следовательно, мы ожидаем, что у Третьих сторон должны быть внедрены процессы и (или) системы для обеспечения соответствия деятельности всем применимым руководствам и отраслевым кодексам.

BMS Integrity Line

БМС предлагает своим сотрудникам возможность воспользоваться горячей линией Integrity Line, чтобы сообщить о потенциальных нарушениях Стандартов ЗС и задать вопросы об этих стандартах. По просьбе Третьих сторон, а также в тех случаях, когда это возможно в определенной ситуации и допускается местным законодательством, Третьим сторонам будет обеспечена анонимность. БМС приняла меры для предотвращения идентификации звонящего посредством технологий системы телефонной связи. Третьи стороны, принявшие решение о раскрытии информации о себе, могут быть уверены, что БМС не будет каким-либо образом преследовать лиц, которые добросовестно докладывают о нарушениях. БМС рассмотрит/расследует сообщения, оставленные нашими Третьими сторонами.

Номера телефонов, по которым можно заявить о любых нарушениях, опубликованы на сайте bms.integrity.ethicspoint.com, на котором также можно оставить свое сообщение.

Благодарим вас за соблюдение Стандартов ЗС.

Адам Дюбоу (Adam Dubow),
старший вице-президент,
главный специалист
по вопросам соблюдения
норм и этики



СОДЕРЖАНИЕ

<p>I. СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ И ЭТИКИ 4</p> <ul style="list-style-type: none"> Борьба со взяточничеством и коррупцией Добросовестная конкуренция и конфиденциальность Маркетинговая и рекламная деятельность Взаимодействие с работниками здравоохранения или пациентами Фармацевтическое законодательство Защита персональных данных Торговля Гуманное обращение с лабораторными животными Добровольное, предварительное и информированное согласие Безопасность пациентов и доступ к информации Конфликты интересов Точность записей деятельности Интеллектуальная собственность Научно-исследовательская репутация 	<p>IV. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ 9</p> <ul style="list-style-type: none"> Целеустремленность и ответственность Управление рисками Юридические требования и требования заказчиков Доклад об опасениях Предотвращение и информирование о случаях мошенничества Документация Обучение и компетентность Непрерывное совершенствование Управление непрерывностью деятельности Обмен информацией
<p>II. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОХРАНА ТРУДА 6</p> <ul style="list-style-type: none"> Добровольная занятость Детский труд и молодые работники Запрет дискриминации и справедливое обращение Заработная плата, льготы и часы работы Свобода создания ассоциаций 	<p>V. КАЧЕСТВО 10</p> <ul style="list-style-type: none"> Управление изменениями Качество/своевременность поставок Система управления качеством Упаковка/маркировка
<p>III. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ 7</p> <ul style="list-style-type: none"> Разрешения, связанные с охраной окружающей среды Отходы и выбросы Разливы и сбросы Соблюдение принципов экологической ответственности Использование ресурсов Экологически чистые источники и возможность отслеживания происхождения Защита работников Безопасность производства Готовность к аварийным ситуациям и реагирование на них Информация об опасности 	<p>VI. РАЗНООБРАЗИЕ РАЗИЕ В ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЯХ 10</p> <ul style="list-style-type: none"> Поддержка разнообразных источников Поддержка экономического развития
	<p>VII. СТАНДАРТЫ ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ И ЭТИКИ БМС ДЛЯ СОТРУДНИКОВ БМС 11</p> <ul style="list-style-type: none"> Конфликты интересов Подарки, развлекательные и представительские мероприятия, вознаграждения и другие знаки внимания

I. СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ И ЭТИКИ

Третьи стороны должны осуществлять свою деятельность в соответствии с действующим законодательством, нормативно-правовыми актами, руководствами и отраслевыми кодексами, а также нормами этики, включая следующие.

1. Борьба со взяточничеством и коррупцией

Все формы взяточничества, коррупции, вымогательства или растрат запрещены. Третьи стороны не должны давать или принимать взятки или принимать участие в предложении других незаконных стимулов в коммерческих отношениях или отношениях с государственными органами или через посредников. Третьи стороны должны обеспечить внедрение соответствующих систем для предотвращения взяточничества и соблюдения применимого законодательства.

2. Добросовестная конкуренция и конфиденциальность

Третьи стороны должны осуществлять свою деятельность в соответствии с применимым законодательством о добросовестной конкуренции и антимонопольным законодательством и честной деловой практикой.

Третьи стороны не вправе сообщать посторонним о планах, деятельности или политике БМС или раскрывать конфиденциальную информацию, которая может повлиять на стоимость ценных бумаг БМС. Третьи стороны не вправе разглашать никакую конфиденциальную или служебную информацию, касающуюся любых аспектов деятельности БМС.

3. Маркетинговая и рекламная деятельность

Все маркетинговые и рекламные материалы и деятельность должны соответствовать высочайшим этическим, медицинским и научным стандартам и всем применимым законам, нормативно-правовым актам, руководствам и отраслевым кодексам.

4. Взаимодействие с работниками здравоохранения или пациентами

При взаимодействии с работниками здравоохранения или пациентами от имени БМС Третьи стороны должны действовать этическим образом и в соответствии с применимыми законами, нормативно-правовыми актами, руководствами и отраслевыми кодексами.

5. Фармацевтическое законодательство

Третьи стороны должны знать и соблюдать применимые законы и нормативно-правовые акты, имеющие отношение к фармацевтической отрасли. В частности, Третьи стороны должны соблюдать принципы надлежащей производственной практики, надлежащей клинической практики и надлежащей лабораторной практики в соответствующих странах.

6. Защита персональных данных

Третьи стороны должны защищать конфиденциальную информацию и использовать ее только по назначению для обеспечения защиты прав конфиденциальности компании, рабочих и пациентов. Третьи стороны должны соблюдать применимые законы о конфиденциальности и защите данных и обеспечивать защиту, безопасность и законное использование персональных данных.

7. Торговля

Третьи стороны должны соблюдать все применимые требования импортного и экспортного контроля, санкции, а также другое законодательство о торговле страны (стран), где осуществляется (-ются) сделка (-и).

8. Гуманное обращение с лабораторными животными

С животными следует обращаться гуманно, сводя к минимуму боль и стресс. Проводить испытания на животных следует только после рассмотрения возможности их замены другими методами, уменьшения количества используемых животных и усовершенствования процедур с целью уменьшения отрицательного воздействия. По возможности следует использовать другие методы, действительные с научной точки зрения и приемлемые для контрольно-надзорных органов.

9. Добровольное, предварительное и информированное согласие

Третьи стороны должны получать добровольное, предварительное и информированное письменное согласие лиц, участвующих в качестве субъектов в научных и медицинских экспериментах, испытаниях продукции или в качестве доноров тканей, клеток, органов и любых других частей тела для целей исследования.

10. Безопасность пациентов и доступ к информации

Третьи стороны должны обеспечить наличие достаточных систем управления для сведения к минимуму риска негативного воздействия на права пациентов, включая их права на здоровье и прямой доступ к информации.

11. Конфликты интересов

Третьи стороны должны предпринимать разумные меры для предотвращения и устранения конфликта интересов. Ожидается, что Третьи стороны будут сообщать всем затронутым сторонам о фактических или потенциальных конфликтах интересов.

12. Точность записей деятельности

Третьи стороны должны создавать и вести точные и полные записи о деятельности в соответствии с международными принципами бухгалтерского учета.

13. Интеллектуальная собственность

Третьи стороны должны защищать интеллектуальную собственность от потери, кражи и других злоупотреблений. Третьи стороны также должны уважать права интеллектуальной собственности других третьих сторон.

14. Научно-исследовательская репутация

Третьи стороны должны проводить исследования и разработку с обязательным соблюдением всех этических принципов и в соответствии с применимыми законами, нормативными документами и практическими руководствами, в том числе, помимо прочего, принципами надлежащей лабораторной практики, надлежащей клинической практики и надлежащей практики обращения с лабораторными животными.

II. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОХРАНА ТРУДА

Третьи стороны должны относиться к работникам с уважением и поддерживать их права, а также соблюдать следующие принципы.

1. Добровольная занятость

Третьи стороны не должны использовать принудительный, рабский, кабальный труд или труд заключенных или принимать участие в торговле людьми.

2. Детский труд и молодые работники

Третьи стороны не должны использовать детский труд. Молодые работники в возрасте до 18 лет могут выполнять только неопасную работу, если это разрешено местным законодательством и нормативно-правовыми актами. Возраст всех сотрудников Третьих лиц должен быть не ниже установленного в стране возраста для осуществления трудовой деятельности или возраста завершения обязательного образования.

3. Запрет дискриминации и справедливое обращение

Третьи стороны должны обеспечивать отсутствие на рабочих местах дискриминации и домогательства. Дискриминация по признакам пола, расы, цвета кожи, религии, этнического происхождения, возраста, физической или умственной инвалидности, беременности, гражданства, статуса ветерана, пользующегося льготами, семейного положения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности и ее выражения, а также по любому иному признаку, предусмотренному законом, запрещена. Третьи стороны должны обеспечить отсутствие на рабочем месте нарушения прав человека, в том числе отсутствие сексуальных домогательств,

сексуального насилия, телесных наказаний, чрезмерного применения силы, психологического или физического давления, словесных оскорблений, угроз или аналогичных действий.

4. Заработная плата, льготы и часы работы

Третьи стороны должны предоставлять работникам заработную плату в соответствии с применимыми законами о заработной плате, включая минимальную заработную плату, плату за работу в сверхурочное время и обязательные льготы. Третьи стороны также должны своевременно сообщать работникам об основаниях выплаты им вознаграждения, о необходимости работы в сверхурочное время и оплате за такую работу. Работа в сверхурочное время должна быть добровольной и организованной в соответствии с государственными и международными стандартами.

5. Свобода создания ассоциаций

Третьи стороны должны уважать права работников, установленные местным законодательством, на беспрепятственное создание ассоциаций, участие или отказ от участия в профессиональных союзах, обеспечение представительства или участие в собраниях работников. Работники должны иметь возможность свободно общаться с руководством об условиях работы без угрозы санкций, запугивания или оскорблений.

III. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

A. Охрана окружающей среды

Третьи стороны должны вести свою деятельность эффективно, соблюдая принципы экологической ответственности для снижения негативного воздействия на окружающую среду, которые включают следующие требования.

1. Разрешения, связанные с охраной окружающей среды

Третьи стороны должны соблюдать все применимые законы, нормативно-правовые акты, руководства и отраслевые кодексы, касающиеся охраны окружающей среды. Необходимо получить все разрешения, лицензии, регистрации и ограничения, касающиеся охраны окружающей среды, и соблюдать предусмотренные ими требования к работе и предоставлению отчетов.

2. Отходы и выбросы

У Третьих сторон должны быть внедрены системы для обеспечения безопасного обращения, перемещения, хранения, утилизации, повторного использования или управления отходами, выбросами и сбросами сточных вод. Любые отходы, сточные воды или выбросы, которые потенциально могут негативно сказаться на здоровье человека или на окружающей среде, должны подвергаться надлежащему управлению, контролю и обработке до выброса в окружающую среду.

3. Разливы и сбросы

У Третьих сторон должны быть внедрены системы для предотвращения случайных разливов и выбросов в окружающую среду, а также ликвидации их последствий.

4. Соблюдение принципов экологической ответственности

Третьи стороны должны сохранять природные ресурсы, повторно использовать подходящие материалы и по возможности избегать использования опасных материалов.

5. Использование ресурсов

Третьи стороны должны принимать меры для повышения эффективности и сокращения потребления ресурсов.

6. Экологически чистые источники и возможность отслеживания происхождения

Третьи стороны должны выполнять комплексное обследование источника критически важного сырья и содействовать использованию законных и экологически чистых источников.

III. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В. Охрана труда и безопасность

Третьи стороны должны обеспечивать безопасную и здоровую рабочую среду, включая любые жилые помещения, предоставляемые Третьей стороной. Ниже приведены дополнительные требования к охране труда и безопасности.

1. Защита работников

Третьи стороны должны защищать работников от чрезмерного воздействия на них химических, биологических и физических факторов риска на рабочем месте.

2. Безопасность производства

У Третьих сторон должны быть внедрены программы для предотвращения или уменьшения катастрофических последствий высвобождения химических веществ.

3. Готовность к аварийным ситуациям и реагирование на них

Третьи стороны должны выявлять и оценивать аварийные ситуации на рабочем месте и сводить к минимуму их влияние путем реализации планов действий в аварийных ситуациях и процедур реагирования.

4. Информация об опасности

Информация по технике безопасности при работе с опасными материалами, включая фармацевтические составы и фармацевтические промежуточные вещества, должна быть доступна для обучения и защиты сотрудников от опасностей.

IV. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

Третьи лица должны использовать процессы управления, которые помогают обеспечивать соблюдение этих Стандартов ЗС, включая следующие требования.

1. Целеустремленность и ответственность

Третьи стороны должны демонстрировать приверженность концепциям, описанным в этих Стандартах ЗС, выделяя соответствующие ресурсы.

2. Управление рисками

У Третьих сторон должны быть реализованы механизмы контроля и управления рисками во всех областях, на которые распространяются эти Стандарты ЗС.

3. Юридические требования и требования заказчиков

Третьи стороны должны определять и соблюдать применимые местные законы, нормативно-правовые акты и соответствующие требования заказчиков, а также должны соблюдать применимые руководства и отраслевые кодексы.

4. Доклад об опасениях

Всем сотрудникам Третьих сторон должно быть рекомендовано сообщать об опасениях или потенциальных незаконных действиях на рабочем месте без страха преследования. Третьи стороны должны расследовать сообщения и при необходимости принимать корректирующие меры.

5. Предотвращение и информирование о случаях мошенничества

У Третьих сторон должны быть внедрены надежные программы по предотвращению мошенничества и информирование о таких случаях. Третьи стороны должны в кратчайшие сроки сообщать БМС о потенциальном мошенничестве, связанном с деятельностью БМС, независимо от существенности случая мошенничества.

6. Документация

Третьи стороны должны вести документацию, которая демонстрирует соблюдение этих Стандартов ЗС и применимого законодательства, нормативно-правовых актов, руководств и отраслевых кодексов.

7. Обучение и компетентность

У Третьих сторон должны быть реализованы программы обучения, обеспечивающие достаточный уровень знаний, навыков и возможностей для руководства и работников, которые позволяют им выполнять требования этих Стандартов ЗС.

8. Непрерывное совершенствование

Третьи стороны должны непрерывно улучшать среду внутреннего контроля, устанавливая цели, реализуя планы и предпринимая соответствующие корректирующие меры в отношении любых недостатков, выявленных в ходе внутренней или внешней оценки, инспекции или управленческого анализа.

9. Управление непрерывностью деятельности

Третьи стороны должны разработать и внедрить соответствующие планы мероприятий по повышению устойчивости функционирования компании БМС для операций, на которых основана ее деятельность. Эти планы должны создаваться и обновляться с целью оперативного восстановления частично или полностью нарушенных критически важных функций, чтобы свести к минимуму негативное воздействие на деятельность компании БМС и защитить ее репутацию.

10. Обмен информацией

У Третьих сторон должны быть реализованы эффективные системы коммуникации, с помощью которых работники, подрядчики и поставщики смогут ознакомиться с этими Стандартами ЗС.

V. КАЧЕСТВО

1. Управление изменениями

Третьи стороны (включая субпоставщиков) не должны вносить никаких изменений в спецификации, конструкцию деталей, материал, процессы производства, место производства или статус регистрации каких-либо товаров, которые БМС будет приобретать, без предварительного письменного согласия БМС.

2. Качество/своевременность поставок

Третьи стороны должны обеспечивать своевременную поставку в соответствии с требованиями БМС. Третьи стороны должны контролировать качество продукции и демонстрировать непрерывное совершенствование, сокращая количество внутренних дефектов, жалоб заказчиков и брака в отгруженных товарах. Третьи стороны должны иметь возможность своевременно реагировать на все претензии БМС.

3. Система управления качеством

У Третьих сторон должна быть внедрена система управления качеством и регистрации продукции, соответствующая применимым требованиям правительства в странах производства и (или) распространения продукции.

4. Упаковка/маркировка

Продукция должна быть должным образом идентифицирована с нанесением соответствующей информации на этикетку, чтобы избежать неверной идентификации и обеспечить возможность полного отслеживания.

VI. РАЗНООБРАЗИЕ В ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЯХ

БМС стремится к развитию устойчивых деловых отношений с компаниями, которые ранее были мало представлены в деловом мире, и мы готовы к сотрудничеству с Третьими сторонами, которые разделяют эти цели.

1. Поддержка разнообразных источников

БМС признает, что разнообразные таланты и точки зрения жизненно необходимы для достижения успеха, особенно учитывая то, что наша компания стремится удовлетворять потребности всех наших клиентов. БМС стремится получать качественные товары, услуги и материалы от компаний, принадлежащих лицам, которыми являются представители меньшинств, женщины, ветераны, лица с ограниченными возможностями и (или) лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры или другие лица, представляющие мировое разнообразие. Третьи стороны должны делать то же самое.

2. Поддержка экономического развития

Третьи стороны должны развивать партнерство с квалифицированными субъектами малого бизнеса и компаниями в бедствующих населенных пунктах с высоким уровнем безработицы и низким средним доходом населения для содействия экономическому развитию и внесения положительных изменений.

VII. СТАНДАРТЫ ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ И ЭТИКИ БМС ДЛЯ СОТРУДНИКОВ БМС

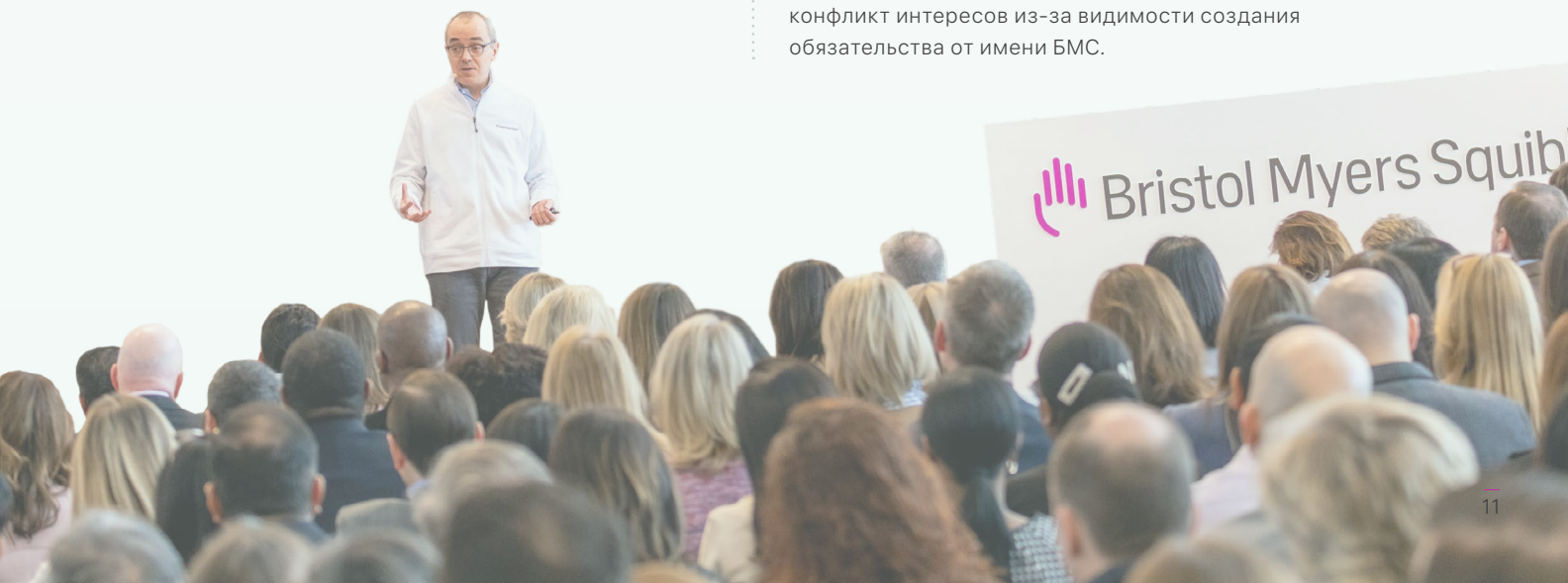
В дополнение к изложенным в настоящем документе принципам в БМС действуют Принципы добросовестности, Стандарты делового поведения и этики для сотрудников, в которых изложены основополагающие принципы, которых все сотрудники БМС должны придерживаться в своей работе. Соответствующим образом, Третьи стороны, которые взаимодействуют с сотрудниками БМС, должны понимать и соблюдать определенные принципы, касающиеся конфликтов интересов и принятия приглашений на мероприятия и подарков.

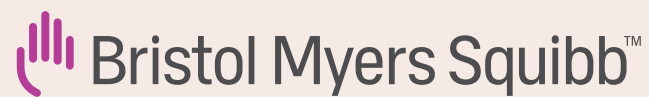
1. Конфликты интересов

Согласно требованиям БМС, все сотрудники должны избегать ситуаций, которые вызывают потенциальный конфликт интересов или создают видимость такого конфликта. Конфликт интересов существует в том случае, когда частные интересы сотрудников, включая их личные, социальные или финансовые интересы, каким-либо образом препятствуют исполнению сотрудниками своих обязанностей в рамках деятельности БМС.

2. Подарки, развлекательные и представительские мероприятия, вознаграждения и другие знаки внимания

Сотрудники БМС не имеют права принимать подарки, которые могут повлиять или создать ощущение влияния на принятие профессиональных решений. Принятие подарков, приглашений на развлекательные или представительские мероприятия, вознаграждений или других знаков внимания от организаций, с которыми БМС ведет дела, в целом является неприемлемым, поскольку такое поведение может представлять собой конфликт интересов из-за видимости создания обязательства от имени БМС.





430 E. 29th Street, 14th Floor, New York, NY 10016 • 212-546-4000

[bms.com](https://www.bms.com)

©Компания «Бристол-Майерс Сквибб», 2020 г. Все права защищены. 02.2020